

ZAMAN RÖLELERİ

DG-10 / 60 Düşmede Gecikmeli Zaman Röleleri

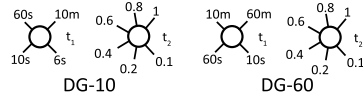
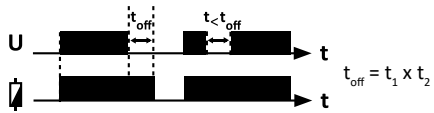
Genel

DG-10/60 düşmede gecikmeli zaman röleleri otel odalarındaki banyoların havalandırma fanlarının veya kartlı sistem ile çalışan aydınlatmaların çalışma süresinin hesaplanmasında ve elektrik motorlarının frenleme süresinin ayarlanması gibi endüstriyel uygulamalarda kullanılır.

Kullanım ve Çalışma Prensipleri

İşletme gerilimi uygulandığında röle kontağını çeker. Cihaz şarj olmaya başlar ve şarj olurken cihazın Şarj (Charge) LED'i yanar. Cihaz şarj olduğunda Şarj (Charge) LED'i söner ve hazır olduğunu gösteren Hazır(Ready) LED'i yanar. Cihaz hazır konumundayken cihazın enerjisi kesildiğinde röle ayarlanan t_{off} süresi boyunca daha çekili konumda kalır. Ayarlanan süre sonunda röle kontağını bırakır.

U : Kaynak Gerilimi \bar{U} : Röle Gerilimi



ON	Charge	Ready	LED ışıklarının Anlamları
●	●	○	Şarj Oluyor
○	○	●	Kullanıma Hazır

● : Işık Yanık ○ : Işık Sönük

Teknik Bilgi

İşletme Gerilimi (Un)	: 220/230 VAC
İşletme Aralığı (U)	: (0.8- 1.2) x Un
İşletme Frekans	: 50/60 Hz
Çıkış Kontakları	: 1 CO, 16 A, 4000 VA (cosφ=1)
Gecikme Zamanı (t_{off})	: 0.6 sn – 10 dk (DG-10)
	: 1 sn – 60 dk (DG-60)
Ortam Sıcaklığı	: -5 °C / + 50 °C
Koruma Sınıfı	: IP20
Boyutlar	: Tip PK 28
Boyutlar	: Pano içine dikey veya klemens rayına

NOT

- 1) Cihazın kullanıma hazır olması için sarı "Charge (Şarj)" ışığının sönmesi gerekmektedir.
- 2) Cihazın Şarj (Charge) konumundan hazır (Ready) konumuna geçmesi için gereken maksimum süre 90 sn'dir.
- 3) Ayarlanmanın uygulanması için gerilimin kesilip tekrar verilmesi gerekmektedir.

Güvenli Kullanım ve Kurulum İçin Uyarılar

Aşağıdaki talimatlara uyulmaması halinde yaralanma ve ölümlerle sonuçlanabilecek durumlar ortaya çıkabilir.

- Cihaz üzerindeki herhangi bir işlemden önce tüm besleme gerilimlerini kesiniz.
- Cihaz şebekeye bağlı iken ön paneli çıkarmayınız.
- Cihazı solvent veya benzeri maddelerle temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için sadece kuru bez kullanınız.
- Cihazı çalıştırmadan önce bağlantılarının doğru olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazınızdaki herhangi bir sorunda yetkili satıcınızla temas kurunuz.
- Cihazı panoya monte ediniz.

! Yukarıdaki önlemlerin uygulanmaması sonucu doğabilecek istenmeyen durumlardan üretici firma hiç bir şekilde sorumlu tutulamaz.

Not: Kontak dayanımı omik yükte (ör = Akkor flemanlı ampul, Rezistanslı cihazlar) 16A'dir. Endüktif (ör = AC motor, floresan (Şarjlı balastlı), vb..) ya da Kapasitif (ör = Led Sürücüler, UPS, floresan(Elektronik Balastlı), vb..) yük anahtarlanacaksa kontaktör kullanılması tavsiye edilir. Aksi taktirde cihazın röle kontaklarında yapışma meydana gelebilir.

TIME RELAYS

DG-10 / 60 Power OFF Delay Time Relays

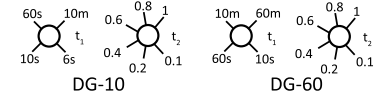
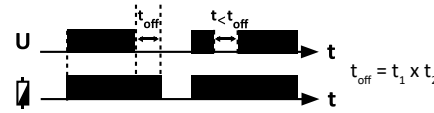
General

DG-10/60 power OFF delay time relays are used in industrial applications such as adjusting the operating time of the ventilation fans of the bathroom or card-based lightning of the hotel rooms and adjusting the braking time on electric motors.

Utilization and Operation Principle

When operating voltage is applied, the relay contact is closed. The relay starts to get charged and Charge LED illuminates. When the device gets charged, Charge LED turns off and Ready LED, which shows the device is ready to use, illuminates. When the relay is in ready and the supply voltage is interrupted, the relay remains ON position till at the end of t_{off} time. The relay is closed at end of the adjusted time

U : Supply Voltage \bar{U} : Output Voltage



ON	Charge	Ready	Meanings of LEDs
●	●	○	Charging
○	○	●	Ready to use

● : LED is ON ○ : LED is OFF

Technical Data

Rated Voltage (Un)	: 220/230 VAC
Operating Range (U)	: (0.8- 1.2) x Un
Rated Frequency	: 50/60 Hz
Output Contacts	: 1 CO, 16 A, 4000 VA (cosφ=1)
Delay Time (t_{off})	: 0.6 sec – 10 min (DG-10)
	: 1 sec – 60 min (DG-60)
Ambient Temperature	: -5 °C / + 50 °C
Protection Class	: IP20
Dimensions	: Type PK 28
Installation	: Surface mounting or on the mounting rails

NOTE

- 1) When the "Charge" LED is turned off, the device is ready for usage.
- 2) The maximum required time for the device to change its position from Charge to Ready position is 90 seconds.
- 3) To apply the new configuration, supply voltage must be disconnected and applied again.

Precautions for Installation and Safe Use

Failure to follow those instructions will result in death or serious injury.

- Disconnect all power before working on equipment.
- When the device is connected to the network, do not remove the front panel.
- Do not try to clean the device with solvent or the like. Only clean the device with a dried cloth.
- Verify correct terminal connections when wiring.
- Electrical equipment should be serviced only by your competent seller.
- Mount device to panel.

! No responsibility is assured by the manufacturer or any of its subsidiaries for any consequences arising out of the use of this material.

Note: The contact resistance at ohmic load (e.g.: Incandescent bulb, Resistance devices) is 16A. It is recommended to use a contactor if the inductive load e.g.: AC motor, fluorescent, etc.) or capacitive load (e.g. : Led Drivers, UPS, Fluorescent (Electronic Ballast), etc.) switch. Otherwise adhesion may occur in relay contacts.



ZEITRELAIS


DG-10/60 Abschaltung Verzögern Zeitrelais

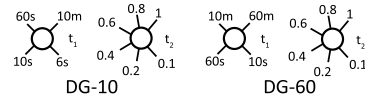
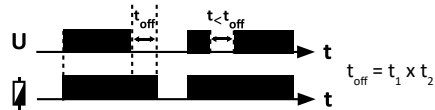
Allgemein

Die Abschaltung verzögern zeitrelais DG-10/60 werden in Industrieanwendungen, bspw. bei Anpassung der Betriebszeit von Ventilatoren in Badezimmern, zimmerkartenbasierter Beleuchtung von Hotelräumen oder bei der Einstellung der Bremszeit von Elektromotoren verwendet.

Anwendung und Betriebsprinzip

Wenn Betriebsspannung anliegt, ist der Relaiskontakt geschlossen. Das Relais wird aufgeladen und die Lade-LED leuchtet. Wenn das Gerät aufgeladen wird, schaltet sich die Lade-LED aus und die Bereit-LED leuchtet auf, was anzeigt, dass das Gerät einsatzbereit ist. Wenn das Relais bereit ist und die Versorgungsspannung unterbrochen wird, bleibt das Relais bis zum Ende der t_{off} -Zeit in der Ein-Position. Das Relais schließt nach Ablauf der Einstellzeit.

U: Betriebsspannung  : Relais Spannung



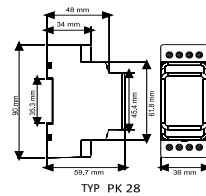
ON	Charge	Ready	Meanings of LEDs
●	●	○	Charging
●	○	●	Ready to use

● : LED ist eingeschaltet ○ : LED ist ausgeschaltet

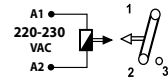
Technische Daten

Betriebsspannung (Un) : 220/230 VAC
 Betriebsbereich (U) : (0.8- 1.2) x Un
 Betriebsfrequenz : 50/60 Hz
 Ausgangskontakte : 1 Wechsler , 16 A, 4000 VA (cosφ=1)
 Verzögerungszeit (t_{off}) : 0.6 s – 10 min (DG-10)
 : 1 s – 60 min (DG-60)
 Umgebungstemperatur : 5 bis +50 °C
 Schutzklasse : IP20
 Abmessungen : Typ PK 28
 Installation : Oberflächenmontage oder an Montageschienen

Abmessungen



Anschlussdiagramm



HINWEIS

- 1) Wenn die „Charge“-LED erloschen ist, ist das Gerät einsatzbereit.
- 2) Die maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um seine Position von Lade- auf Bereitposition zu ändern, beträgt 90 Sekunden.
- 3) Zur Anwendung der neuen Konfiguration muss die Versorgungsspannung unterbrochen und dann erneut angeschlossen werden.

Warnhinweise zu Installation und Sicherer Benutzung

- Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen drohen ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen.
- Trennen Sie die gesamte Stromversorgung vor Arbeiten am Gerät
 - Während das Gerät mit dem Netzwerk verbunden ist, dürfen Sie die Frontplatte nicht entfernen.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät mit Lösungsmittel oder dergleichen zu reinigen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.
 - Achten Sie beim Anschließen auf die Ausführung korrekter Verbindungen.
 - Elektrische Geräte sollten nur vom jeweiligen Händler gewartet werden.
 - Montieren Sie das Gerät auf die Hutschiene in der Schalttafel.



Der Hersteller und seine Vertriebspartner übernehmen keinerlei Haftung für Vorfälle jeglicher Art in Zusammenhang mit diesem Material.

Hinweis: Der Kontaktwiderstand bei ohmscher Last (z. B. Glühlampe, Widerstände) beträgt 16A. Sie sollten einen Schütz verwenden, wenn die induktive Last (z. B. Wechselstrommotor, Leuchtstofflampe usw.) oder kapazitive Last (z. B. LED-Treiber, USV, Leuchtstofflampe (elektronisches Vorschalgerät) usw.) wechselt. Andernfalls kann eine Adhäsion in Relaiskontakten auftreten.



ENTES Elektronik Cihazlar Imalat ve Ticaret A.S.

Adr : Dudullu OSB, 1. Cadde, No:23, 34776
 Umraniye- Istanbul / TURKEY

Tel : +90 (216) 313 01 10 Fax : +90 (216) 314 16 15

E-mail : iletisim@entes.com.tr - contact@entes.eu

Web : www.entes.com.tr - www.entes.eu



A4747/Rev.5
 01.01.2020